

南洋研究史料叢刊第十九集
楊建成本主編

三十年代南洋陸運調查報告書

中華學術院南洋研究所印行

南洋研究史料叢刊第十四集
楊建成主編

三十年代南洋華商經營策略之剖析

中華學術院南洋研究所印行

三十年代南洋華商經營策略之剖析

南洋研究史料叢刊第十四集

主編者：楊

建

助編者：黃

冠

出版者：中華學術院南洋研究所

印行者：中華學術院南洋研究所

中華民國台北市陽明山華岡

經銷者：文史哲出版社

台北市羅斯福路一段七十二巷四號

電話：（〇二）三五一一一〇二八

郵政劃撥〇五二二八八二二彭正雄帳戶

實價新台幣三〇〇元

中華民國七十三年十一月初版

版權所有・翻印必究

編者引言

一、本書原名「南洋華僑阻害日本對南洋貿易之真象」，作者竹井十郎，由東亞經濟調查局於一九三〇年出版。

二、竹井十郎君係在南洋從事十多年貿易實務的高級幹部，對華僑社會及經營商業有獨到深入之研究。他指出，華僑在南洋之商業優勢係一種「平面結構」的優勢，沒有掌握原料供應和產品設計製造技術及資本，對市場也是居於被分配地位，故表面雄偉，實在是不堪競爭。

三、日商之對策今日仍然可行，值注意。

楊建成 謹識

一九八四、十一、廿三

前言

從國家的體制來看，中國雖然暴露出混亂分裂，但是，從民族結合方面來看，有著驚人的發展。國內方面，滿州變成漢人的滿州，內蒙古也為漢人所漢化，不僅如此，海外到處有華僑的踪跡，往北進入西伯利亞，往南遷徙至南洋一帶，且握有南洋的經濟實權，實現了所謂的「華僑的南洋」。若人為移民法的障礙被撤除的話，那麼全世界很快的會成為漢民族的移居地。他們的長處是能突破所有天然或人為的障礙。他們可以毫無問題的住在熱帶地區及寒帶地區，或是任何乾濕的土地上。又因他們受慣了虐政，能生活在任何的政治體制下，而且完全不依靠其國家的背景。他們並不像歐美人那樣在上層支配，他們是侵入深層裏，攫取實際的利益，可說是最可怕的移民。具有相同命運且同時往海外發展的日本人，對於漢民族的海外發展，尤其要特別地關心。不論在滿州，西伯利亞或是南洋，與我們當面競爭的對手就是這個民族。因此我相信，對漢民族的研究，是我日本民族當前最要緊的一件事，而敝局發行這本書的真正目的就在此。

本書作者竹井十郎，十多年來奔走於南洋各地，從事實地的調查研究，具有相當多寶貴的經驗與抱負。本書就是他多年來經驗的結晶，詳細說明了南洋華僑的本質，且發表他對我國發展南洋貿易的具體意見。我深信這本書是具有獨特的內容，願讀者能細加研讀。

財團法人東亞經濟調查局

南洋研究史料叢刊
NANYANG STUDIES SERIES

(In Chinese Language)

楊建成 James C.C. Yang 主編

已出版書籍

BOOKS IN PRINT:

December 1984

- NS01 三十年代南洋華僑領袖調查報告書 (第一集)
AN INVESTIGATION HANDBOOK ON THE LEADERSHIP
OF CHINESE COMMUNITIES IN NANYANG*(Vol.I)
Compiled by Provincial Intelligence Department of
Taiwan(Japanese) Viceroy Office, June 1939
repr. 1983 559 pages hard cover
NT\$600.00/US\$15.79

A collection of more than 8,000 names and addresses of the
leaders in Chinese communities from Hongkong to Nether-
lands Indies during 1930s.

*NANYANG was a geographical terminology in both
Chinese and Japanese languages before the World War II
(WWII) in reference to the area now known as SOUTHE-
AST ASIA.

- NS02 中華民國各大學研究所有關東南亞研究博碩士論文摘要彙編
THE ABSTRACTS OF DOCTORAL AND MASTER
DISSERTATIONS ON SOUTHEAST ASIA STUDIES IN
THE UNIVERSITIES OF R.O.C. 1963-1982

Compiled by Nanyang Institute(N.I.), China Academy
1983 First print 1983 375 pages hard cover
NT\$500.00/US\$13.16

Contents include the abstracts of 108 Ph.D. and M.A.
dissertations in Southeast Asia Studies. A statistical
account on those papers is prepared by Prof. James C.C.Y
ang. Appended is the CALENDAR CONVERSION TABLE
for eight different calendar systems in Asia from B.C. 841
to A.D. 1982.

- NS03 三十年代南洋華僑領袖調查報告書 (續集)
AN INVESTIGATION HANDBOOK ON THE LEADERSHIP
OF CHINESE COMMUNITIES IN NANYANG (Vol.II)
Compiled by Department of Foreign Affairs of Taiwan

(Japanese) Viceroy Office, November 1941. Translated
by N.I. 1983 148 pages hard cover
NT\$300.00/US\$7.89

- NS04 南洋華僑抗日救國運動始末 1937—1942
THE UPS AND DOWNS OF NANYANG CHINESE ANTI-
JAPANESE MOVEMENTS, 1937-1942

Compiled and translated by N.I. 1983
First print 1983 245 pages hard cover
NT\$420.00/US\$11.06

This compilation includes Japanese Intelligence Bureau, Nanyang Chinese and Kuomintang materials covering the period from the out-break of Sino-Japanese War to the beginning of Pacific War (1937-1942). It seems that the kind of compilation would have given rise to much controversy among the critical readers on the evaluation of the historical events.

- NS05 蘭領東印度史
A HISTORY OF NETHERLANDS INDIES

By Shen Thieh-yai, Nov. 1924
repr. 1983 391 pages hard cover
NT\$260.00/US\$6.85

This book is a political history of Netherlands Indies from the Chinese point of view. There are chapters on the development strategy and policies of the colonial governments.

- NS06 中華民族之海外發展
THE OVERSEAS EXPANSION OF THE CHINESE PEOPLE

By T.H.Wang July 1929
repr. 1983 328 pages hard cover
NT\$260.00/US\$6.85

This was one of the earliest works on the overseas Chinese studies in Chinese language. Two chapters are devoted to analysing the strategy and policies of the two governments, i.e. Nanking and Peking governments, in dealing with the overseas Chinese problems at that time.

- NS07 三十年代南洋華僑滙投資調查報告書
A SURVEY ON THE REMITTANCE AND INVESTMENT
OF NANYANG CHINESE DURING 1930s

Compiled by Department of Foreign Affairs of Taiwan
(Japanese) Viceroy Office, June 1943. Translated by
N.I. 1984 169 pages hard cover
NT\$320.00/US\$8.43

- NS08 三十年代南洋華僑團體調查報告書
A SURVEY ON THE ORGANIZATIONS OF NANYANG
CHINESE DURING 1930s

Compiled by Department of Foreign Affairs of Taiwan
(Japanese) Viceroy Office, March 1943. Translated
by N.I. 1984 170 pages hard cover
NT\$320.00/US\$8.43

Originally, NS07 and NS08 were two chapters in the
comprehensive book entitled "THE GENERAL ASSESSMENT
OF NANYANG CHINESE" which proved abortive due to the
end of WWII. More than 50 tables and graphics are given
in each book. They are typical official documents of
Japanese government in the strict sense.

- NS09 三十年代菲律賓華僑商人
THE CHINESE MERCHANTS IN PHILIPPINES DURING
1930s

Compiled by the Southernbound Association of Taiwan,
1941. Translated by N.I. 1984
230 pages hard cover
NT\$400.00/US\$10.10

- NS10 荷屬東印度華僑商人 (三十年代蘭領東印度華僑商人)
THE CHINESE MERCHANTS IN NETHERLANDS INDIES
DURING 1930s

Compiled by Investigation Section of Hwa Nan Bank,
August 1941. Translated by N.I. 1984
225 pages hard cover NT\$400.00/US\$10.10

The Japanese studies came to a conclusion that a heavy
percentage of merchants in the Chinese communities of
Philippines and Netherlands Indies accounted for the
flexibility of their political attitudes. Thirty-two pages
of statistics are appended in NS09.

- NS11 中國國民黨與華僑文獻初編 1908—1945
KUOMINTANG AND OVERSEAS CHINESE 1908-1945: A
DOCUMENTARY SURVEY

Compiled by N.I. Nov. 1984. 84 pages hard cover
NT\$300.00/US\$7.90

An assembly of 46 documents from the Kuomintang archives and other collections which throws light on the relations between the Kuomintang authorities and the overseas Chinese communities during the crucial period of China's transition to modernity.

NS12 華僑之研究

THE STUDIES ON OVERSEAS CHINESE

Published by the Enterprising Bureau of Japanese Government Oct. 1939. Translated by N.I. Nov. 1984.
390 pages hard cover
NT\$600.00/US\$15.80

This volume attempts to explore the basic similarities and difference that the overseas Chinese communities in Southeast Asia have with their host countries and seek to establish a basic theory and strategy for Japanese officials and merchants concerned in dealing with their Chinese counterparts in the area. This volume appeared as a collective effort by a team of experts at that time.

NS13 華僑政治經濟論

THE POLITICAL AND ECONOMICAL APPRAISAL ON OVERSEAS CHINESE

Published in 1972. Translated by N.I. Nov. 1984.
253 pages hard cover
NT\$500.00/US\$13.60

Professor 游仲勳 talks about some broad issues which have a direct bearing on the prospects of the overseas Chinese communities over the coming decades, especially after the Chinese Communist Party assuming the reins of government in Mainland China.

NS14 三十年代南洋華商經營策略之剖析

AN ANALYSIS ON THE BUSINESS STRATEGIES OF THE CHINESE MERCHANTS IN NANYANG DURING 1930S

Published by the Institute of East Asia Economic Studies 1932. Translated by N.I. Nov. 1984. 88 pages hard cover
NT\$300.00/US\$7.90

三十年代南洋華商經營策略之剖析 目次

前言	一
第一章 華僑	一
一、何謂華僑	一
二、南洋與華僑	二
三、華僑的歷史與地方別	二
四、峇峇與新客	三
五、兩族思想的差異與國民性	五
六、各國別的華僑	八
七、華僑在政治上的地位	一一
八、華僑在社會上的地位	一二
九、評價過高的華僑財富	一三

一〇、華僑在商業上的地位·····	一六
-------------------	----

第二章 華僑與商業·····	二一
----------------	----

一、何謂華僑的商業·····	二一
----------------	----

二、華僑的商業手段·····	二二
----------------	----

三、華僑的營業狀況·····	二三
----------------	----

四、歐商的愚痴與華商的說詞·····	二四
--------------------	----

五、華人眼中的華商危機·····	二七
------------------	----

第三章 華僑與破產·····	三一
----------------	----

一、破產暴發戶·····	三一
--------------	----

二、破產的常用手段·····	三二
----------------	----

三、破產與法律及社會·····	三三
-----------------	----

四、歐商對華僑商業政策的變化·····	三四
---------------------	----

第四章 華僑與抵制運動·····	三五
------------------	----

一、抵制日貨的真相·····	三五
----------------	----

二、給予對方武器之日商的態度·····	三七
---------------------	----

三、抵制日貨與歐商·····	三八
四、抵制的國別觀·····	三九
五、日貨抵制的變遷與日本商人·····	四一
第五章 土著與諸外國人·····	四三
一、土著與華僑·····	四三
二、土著與歐商·····	四四
三、土著與日本人·····	四五
四、歐洲人與日本人·····	四六
五、華僑與日本人·····	四七
第六章 我國的南洋貿易與華僑·····	四九
一、我國對外貿易與南洋的地位·····	四九
二、華僑與我國的貿易·····	五〇
三、華商與日本商品·····	五一
第七章 弊害與當業者·····	五三
一、對南洋貿易不振的原因·····	五三

二、不能改善的理由.....	五四
----------------	----

第八章 結 論.....	五七
--------------	----

一、根治方針.....	五七
-------------	----

二、實行方法.....	五八
-------------	----

三、改善要綱十二案.....	六〇
----------------	----

附錄 蘭領印尼的華僑.....	六三
-----------------	----

前 言.....	六三
----------	----

一、三期的變遷.....	六三
--------------	----

二、奴隸時代.....	六四
-------------	----

三、居住及旅行的限制.....	六五
-----------------	----

四、無教育方針.....	六五
--------------	----

五、荷蘭政府與中國政府.....	六六
------------------	----

六、勤勉的民族.....	六六
--------------	----

七、華僑抹殺論.....	六七
--------------	----

八、荷蘭人對華僑的觀感.....	六七
------------------	----

九、華僑的態度·····	六八
一〇、官吏與華僑·····	六九
一一、警察裁判·····	七〇
一二、土著裁判所·····	七一
一三、華僑在民法上的地位·····	七二
一四、革命黨與華僑·····	七四
一五、中華會館·····	七五
一六、峇峇與新客·····	七六
一七、兩族之爭·····	七六
一八、荷蘭政府的狼狽·····	七八
一九、華僑入籍問題·····	七八
二〇、公民法的公佈·····	七九
二一、政府的緩和政策·····	八一
二二、南京革命的成功與華僑·····	八二
二三、黃龍旗與五色旗·····	八三

二四、華僑的全市不賣同盟·····	八四
二五、先生的由來·····	八六
二六、現狀·····	八七
二七、結論·····	八八

第一章 華僑

一、何謂華僑

所謂華僑，就是華僑人民的略語。「華」即中華的華，與『中國』同，爲古來中國人稱呼自己國家的名詞。『僑』的意思是臨時的居住地，因此華僑就是居住在外國的中國人。同理，如居住在中國的外國人，中國人稱他們爲日僑或是英僑等。

二、南洋與華僑

華僑分佈於世界各地，沒有一個國家說是沒有華僑，因此，華僑的人數相當多，要想得知其正確的數字，恐怕非常困難，連中國本身也沒有準確的數字，當然世界各國是不會有正確的人口調查數字。由歐美研究華僑的學者所發表的數字來看，有的說是有八百萬人，有的認爲是五百萬人或七百萬人，衆說紛紜。